

Baureihe/Series/Série

Ausführung **Gleitringdichtungspumpe**

SCK

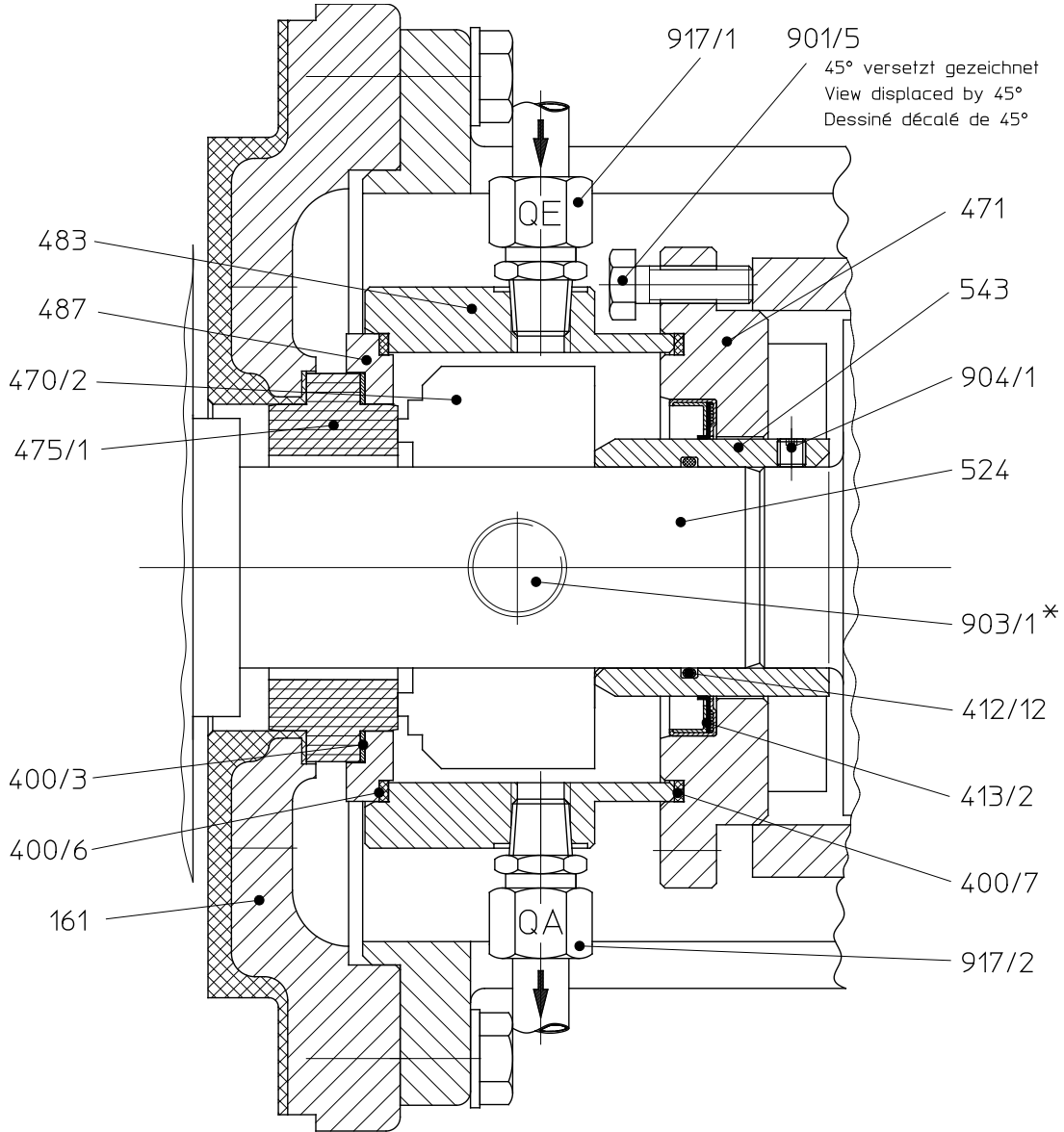
Design **Mechanical seal pump**

Gruppe 1
group 1
groupe 1

Construction **Pompe à garniture mécanique**



Außenliegende einfachwirkende Gleitringdichtung mit Lippenring atmosphärenseitig, gequench
External single mechanical seal, with lip seal on the atmosphere side, with quench
avec joint à lèvres côté atmosphère, rincée garniture mécanique externe simple effet



*Montageöffnung / assembly opening / ouverture de montage

QA= Quenchmediumaustritt
 Quench medium outlet
 Sortie du fluide de rincage / purge

QE= Quenchmedium eintritt
 Quench medium inlet
 Entrée du fluide de rincage / purge

Modification techniques possibles sans préavis!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!

Baureihe/Series/Série

Ausführung

Gleitringdichtungspumpe

SCK

Design

Mechanical seal pump

Gruppe 1
group 1
groupe 1

Construction

Pompe à garniture mécanique



Legende / legend / légende

Nr.	Teilebezeichnung	Index of parts	Nomenclature
161	Gehäusedeckel	housing cover	couvercle de corps
400/x	Flachdichtung	flat gasket	joint plat
412/12	O-Ring	O-ring	joint torique
413/2	Lippenring	lip seal	bague à lèvres
470/2	Rotierende Einheit	rotating unit	partie tournante
471	Dichtungsdeckel	cover seal	couvercle joint
475/1	Gegenring	mating ring	contre grain
483	Dichtungsgehäuse	seal housing	boîtier de garniture
487	Gegenringaufnehmer	mating ring adapter	bague d'accouplement de garniture
524	Wellenschutzhülse	protective shaft sleeve	chemise d'arbre
543	Abstandbuchse	distance bush	douille d'espacement
901/5	6kt-Schraube	hex. screw	vis hexagonale
903/1	Verschlussschraube	screw plug	bouchon
904/1	Gewindestift	setscrew	goupille fileté
917/x	Einschraubverschraubung	screw-in pipe connector	raccord fileté

Modification techniques possibles sans préavis!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions variables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!